

un lugar situado a aproximadamente 2.000 metros de este lado de la frontera y a unos 60 kilómetros al norte del centro de Sisophon, Provincia de Battambang.

El 3 de diciembre, aproximadamente a las 15.45 horas, una pareja de la aldea de Kaum Kriel, *srok* de Samrong, Provincia de Oddor Meanchey, que efectuaba una mudanza en una carreta de búfalos, pasó sobre una mina colocada por elementos armados procedentes de Tailandia en un lugar situado a unos 300 metros al este de la aldea precitada y aproximadamente a 9.000 metros de la frontera. La explosión de la mina hirió gravemente a la mujer, llamada Sieng Dou, mató a los dos búfalos y causó daños a la carreta.

Durante la noche del 6 al 7 de diciembre de 1966, aproximadamente a las 01.30 horas, mientras elementos khmers mixtos compuestos de militares y de elementos de las Fuerzas Armadas Nacionales de Defensa de Koh Kong efectuaban una patrulla por mar,

abordaron a dos juncos tailandeses de motor tripulados por ocho hombres, dedicados a la pesca clandestina en aguas territoriales khmers, a la altura de Koh Kong Krav. Ambos juncos y sus tripulantes fueron entregados a las autoridades provinciales de Khemarak Phouminville.

El Real Gobierno de Camboya ha elevado una enérgica y solemne protesta contra estos actos de agresión y de provocación cometidos por elementos armados procedentes de Tailandia y ha exigido que el Real Gobierno de Tailandia ponga fin a ellos inmediatamente.

Agradeceré a V.E. se sirva hacer distribuir el texto de la presente comunicación como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HUOT Sambath
Representante Pemanente de Camboya
ante las Naciones Unidas

DOCUMENTO S/7678

Carta de fecha 12 de enero de 1967 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Camboya

[Texto original: francés]
[13 de enero de 1967]

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y como continuación a mis cartas de 3 y 5 enero de 1967 [S/7662 y S/7667 respectivamente], tengo el honor de poner en conocimiento de Vuestra Excelencia, para información de los miembros del Consejo de Seguridad, lo siguiente:

El 13 de noviembre de 1966, a las 09.45 horas, las fuerzas armadas norteamericanas y sudvietnamitas penetraron en el territorio camboyano, en Kompong Krassaing, Provincia de Takeo, e hicieron una serie de disparos de armas automáticas contra nuestros pescadores. Varias balas alcanzaron el tejado de la Sala *srok* de Borey Cholsar.

El 4 de diciembre, a las 07.30 horas, las fuerzas armadas norteamericanas y sudvietnamitas de los puestos de Ca Vang y de Go Boi (Chaudoc) hicieron una serie de disparos de armas automáticas y morteros contra el puesto camboyano de la Guardia Provincial de Peam Montea, *srok* de Kompong Trabek, Provincia de Prey Veng, resultando herido un miembro de la Guardia Provincial y una vaca.

El 5 de diciembre, a las 22.20 horas, las fuerzas armadas norteamericanas y sudvietnamitas del puesto de Ca Vang hicieron varios disparos de mortero contra el territorio khmer, cerca del puesto de la Guardia Provincial de Peam Montea, *srok* de Kompong Trabek, Provincia de Prey Veng.

El Gobierno Real de Camboya ha elevado una enérgica protesta contra criminales y salvajes actos de agresión deliberadamente perpetrados por los imperialistas norteamericanos y sus lacayos sudvietnamitas contra la pacífica Camboya y ha exigido que inmediatamente se ponga término a semejantes actos.

Agradecería a V.E. se sirviera hacer distribuir el texto de la presente comunicación como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) HUOT Sambath
Representante Pemanente de Camboya
ante las Naciones Unidas

DOCUMENTO S/7680

Carta de fecha 13 de enero de 1967 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Siria

[Texto original: inglés]
[13 de enero de 1967]

Tengo el honor de señalar una vez más a la atención del Consejo de Seguridad la intensificación de las provocaciones y ataques armados perpetrados por Israel a lo largo de las líneas de demarcación del armisticio según se enumeran a continuación: